



نموذج رقم (.....)

Form No. (.....)

نموذج إعلان البيانات المالية المرحلية عن الربع الثالث للشركات المدرجة في سوق الكويت للأوراق المالية

Third Quarter Interim Financial Statements Disclosures form of the Companies Listed in Kuwait Stock Exchange

- فترة التسعة أشهر المنتهية في : 2015/09/30
- اسم الشركة : بنك برقان ش.م.ك.ع
- رمز الشركة : برقان
- رقم الشركة : 107

- النشاط / الأنشطة الرئيسية للشركة :
(نפט و غاز، مواد أساسية، صناعي، سلع استهلاكية، رعاية صحية، خدمات استهلاكية، اتصالات، منافع، بنوك، تأمين، عقاري، خدمات مالية، تكنولوجيا، أدوات مالية)

بنوك

Activity/ Main activities of the company:

(Oil, Gas, basic materials, industrials, consumed goods, health care, consumed services, telecommunications, benefits, banks, insurance, real estate, financial services, technology, financial instruments)

Banking

نود إفادتكم بأن مجلس إدارة الشركة قد اعتم يوم الأثنين الموافق 2015/10/12 البيانات المالية للشركة لفترة التسعة أشهر المنتهية في 2015/9/30، وفقاً لما يلي :-

We would like to inform you that the Company's board of directors has approved the Company's interim financial statements for the nine month period ended at 30/ 09/ 2015 on Monday 12/10/2015 in accordance to the following:

نموذج رقم: QF-FSA-0103-A	إصدار رقم: 1	تاريخ الإصدار: 05/5/15	مراجعة رقم: 4	تاريخ المراجعة: 2014/8/14	صفحة 1 من 7
--------------------------	--------------	------------------------	---------------	---------------------------	-------------



نسبة التغير % Change%	الربع الثالث - فترة التسعة أشهر المنتهية في 2014 / 09 / 30 (الفترة المقارنة) Third quarter- nine month period ended at (Comparative period) Amounts in Kuwaiti Dinars	الربع الثالث - فترة التسعة أشهر المنتهية في 2015 / 09 / 30 (الفترة الحالية) Third quarter- Nine month period ended at (Current period) Amounts in Kuwaiti Dinars	نسبة التغير % Change%	الربع الثالث - فترة الثلاثة أشهر المنتهية في 2014 / 09 / 30 (الفترة المقارنة) Third quarter- three month period ended at 30/09/2014 (Comparative period) Amounts in Kuwaiti Dinars	الربع الثالث - فترة الثلاثة أشهر المنتهية في 2015 / 09 / 30 (الفترة الحالية) Third quarter- three month period ended at 30/09/2015 (Current period) Amounts in Kuwaiti Dinars	البيان Statement
% 21	48,662,000	59,029,000	% 41	15,353,000	21,637,000	<ul style="list-style-type: none"> بيان الدخل المجمع Consolidated Statement of Income صافي الربح / (الخسارة) * Net profit/(loss)* ربحية / (خسارة) السهم - فلس ** Earnings per share - fils**
% (12)	27.0	23.7	% (4)	8.3	8.0	



						<ul style="list-style-type: none"> • بيان الإيرادات و الأرباح التشغيلية • Statement of Revenue & Operating Profit
% 8	200,790,000	216,753,000	% 3	70,318,000	72,655,000	إجمالي الإيرادات التشغيلية Total operating revenue
% 7	112,618,000	121,033,000	% 3	39,866,000	40,872,000	صافي الربح / (الخسارة) التشغيلي Net operating profit (loss)
						<ul style="list-style-type: none"> • بيان المركز المالي • Statement of Financial Position
% (4)	4,845,332,000	4,650,015,000				الموجودات المتداولة Current Assets
% 5	7,483,477,000	7,853,436,000				إجمالي الموجودات Total Assets
% 3	6,011,056,000	6,208,163,000				المطلوبات المتداولة Current liabilities
% 4	6,636,984,000	6,911,680,000				إجمالي المطلوبات Total liabilities
% 16	552,663,000	642,356,000				إجمالي حقوق الملكية الخاصة بمساهمي الشركة الأم Total equity attributable to the owners of the parent Company

*صافي الربح (الخسارة) هو الخاص بمساهمي الشركة الأم.

*Net profit (loss) represents the amount attributable to the owners of the parent Company

**Basic Earnings per Share

** ربحية (خسارة) السهم الأساسية.



- يعود سبب الارتفاع / (الانخفاض) في صافي الربح / (الخسارة) إلى :

يعود سبب الارتفاع في صافي الربح إلى النمو في صافي إيرادات الفوائد بالإضافة الي الزيادة في صافي الربح من العملات الأجنبية.

- The increase (decrease) in the net profit/(loss) is due to the followings:

Increase in interest income in addition to increase in net gains from foreign currencies.

- بلغ إجمالي الإيرادات من التعاملات مع الأطراف ذات الصلة مبلغ 26,500,000 دينار كويتي.

- Total revenues realized from dealing with related parties amounting to KD. 26,500,000

- بلغ إجمالي المصروفات من التعاملات مع الأطراف ذات الصلة مبلغ 1,579,000 دينار كويتي.

- Total expenditures incurred from dealing with related parties amounting to KD. 1,579,000



الإيرادات التشغيلية للشركة : Company's Operating Revenues

الربع الثالث - فترة الثلاثة أشهر المنتهية في 30 / 09 / 2014 (الفترة المقارنة) Third quarter- three month period ended at 30/09/2014 (Comparative period)		الربع الثالث - فترة الثلاثة أشهر المنتهية في 30 / 09 / 2015 (الفترة الحالية) Third quarter- three month period ended at 30/09/2015 (Current period)		النشاط activity
النسبة إلى إجمالي الإيرادات Percentage to total revenues	المبلغ بالدينار الكويتي Amount in Kuwaiti Dinars	النسبة إلى إجمالي الإيرادات Percentage to total revenues	المبلغ بالدينار الكويتي Amount in Kuwaiti Dinars	
%65.7	46,244,000	%65.6	47,657,000	صافي إيرادات الفوائد Net interest income
%17.6	12,347,000	%13.1	9,521,000	صافي إيرادات الرسوم والعمولات Net Fees and commission income
%3.1	2,175,000	%17.6	12,776,000	صافي الربح من العملات الأجنبية Net gains from foreign currencies
%3.5	2,476,000	%0.1	81,000	صافي إيرادات الاستثمار Net investment income
%0.1	79,000	%0.0	16,000	إيرادات توزيعات أرباح Dividend income
%10.0	6,997,000	%3.6	2,604,000	إيرادات أخرى Other income



الربع الثالث - فترة التسعة أشهر المنتهية في 30 / 09 / 2014 (الفترة المقارنة) Third quarter- nine month period ended at (Comparative period)		الربع الثالث - فترة التسعة أشهر المنتهية في 30 / 09 / 2015 (الفترة الحالية) Third quarter- nine month period ended at (Current period)		النشاط Activity
النسبة إلى إجمالي الإيرادات Percentage to total revenues	المبلغ بالدينار الكويتي Amount in Kuwaiti Dinars	النسبة إلى إجمالي الإيرادات Percentage to total revenues	المبلغ بالدينار الكويتي Amount in Kuwaiti Dinars	
%67.5	135,392,000	%66.4	143,983,000	صافي إيرادات الفوائد Net interest income
%17.6	35,407,000	%14.6	31,660,000	صافي إيرادات الرسوم والعمولات Net Fees and commission income
%2.3	4,576,000	%12.0	26,044,000	صافي الربح من العملات الأجنبية Net gains from foreign currencies
%5.7	11,503,000	%1.2	2,523,000	صافي إيرادات الاستثمار Net investment income
%0.7	1,447,000	%1.6	3,373,000	إيرادات توزيعات أرباح Dividend income
%6.2	12,465,000	%4.2	9,170,000	إيرادات أخرى Other income

يقصد بالإيرادات التشغيلية جميع الإيرادات الناتجة عن الأنشطة الرئيسية للشركة وذلك وفقاً لمعايير المحاسبة الدولية.

Operating revenues represents all revenues resulting from the Company's main activities recognized in accordance with the international Accounting Standards.

(3) تفاصيل (التحفظات / التأكيدات على بعض الجوانب / الفقرات توضيحية) الواردة في تقرير مراقبي الحسابات :

لا يوجد.



Details of : (qualifications, emphases of matters, and explanatory paragraphs) included in the auditors' report.

None

توقيع و ختم الشركة
Company's signature and seal

.....